



MEMORIA DE ACTIVIDADES

Ejercicio¹

2021

1. DATOS DE LA ENTIDAD

A. Identificación de la entidad

Denominación

ARANSBUR, ASOCIACIÓN PARA LA REEDUCACIÓN AUDITIVA DE NIÑOS SORDOS DE BURGOS

Régimen Jurídico²

LEY 1/2002, DE 22 DE MARZO, DEL DERECHO DE ASOCIACIÓN

Registro de Asociaciones³

21195 REGISTRO NACIONAL/ 205 REGISTRO PROVINCIAL

Número de Inscripción en el Registro correspondiente

Fecha de Inscripción⁴

CIF

09.0184 E (ENTIDADES, JUNTA CyL)

19/04/2000

G-09023268

B. Domicilio de la entidad

Calle/Plaza

Número

Código Postal

C/ FUENTE LUGAREJOS

5

09001

Localidad / Municipio

Provincia

Teléfono

BURGOS

BURGOS

947 460540

Dirección de Correo Electrónico

Fax:

aransbur@mqd.es

947 461130



2. FINES ESTATUTARIOS⁵

- A. Cuidar de la educación y en lo posible, de la rehabilitación de los niños y jóvenes sordos, estimulando la revisión y modernización de los actuales sistemas.
- B. Atender la iniciación y formación profesional, así como la ulterior incorporación de los muchachos recuperados a puestos de trabajo donde desempeñen una función útil, digna y humanamente independiente.
- C. Asesorar, orientar y ayudar con todos los medios posibles a aquellas familias en cuyo seno exista el problema del niño sordo.
- D. Estimular la formación de educadores especializados.
- E. Promover la dignificación social de quienes sufren sordera, desterrando viejas terminologías y desarraigando la equivocada creencia de su incapacidad.
- F. En cuanto sus medios económicos lo permitan y dentro de los límites que la Junta Directiva determine en la práctica, la Asociación desarrollará las actividades enumeradas con carácter benéfico a favor de las familias que carezcan de recursos.
- G. Recabar para la realización de estos fines, toda la ayuda que sea posible, utilizando para ello cuantos recursos proporciona la legislación vigente o puedan obtenerse de toda clase de organismos e instituciones.
- H. Los apartados precedentes no tienen carácter limitativo, pudiendo ARANSBUR desarrollar ampliamente su actuación en todo aquello que favorezca y estimule la rehabilitación del niño sordo y su adaptación a la vida normal; así como al desarrollo de actividades que no estén restringidas exclusivamente a beneficiar a sus asociados, sino a otros beneficiarios que reúnan las condiciones y características exigidas por la índole de sus propios fines.
- I. Realizar actividades y programas destinados a la cooperación, al desarrollo y el fomento de la solidaridad entre los países en vías de desarrollo y otros.
- J. Realizar actividades y programas en colaboración con la Unión Europea y/o cualquier otra Entidad u Organismo a nivel internacional, que contribuyan al beneficio de las personas sordas o de sus familias.

3. NÚMERO DE SOCIOS

Número de personas físicas asociadas

156

Número de personas jurídicas asociadas

Número total de socios⁶

156

Naturaleza de las personas jurídicas asociadas⁷

Personas físicas representantes de familias



4. ACTIVIDADES DESARROLLADAS, RESULTADOS Y BENEFICIARIOS⁸

A. Identificación de la actividad

Denominación de la actividad⁹

ATENCIÓN INTEGRAL DE PERSONAS CON DEFICIENCIA AUDITIVA Y SUS FAMILIAS

Servicios comprendidos en la actividad¹⁰

ATENCION TEMPRANA, LOGOPEDIA, ATENCIÓN Y APOYO A FAMILIAS, APOYO FORMATIVO, COMEDOR ESCOLAR, OCIO Y TIEMPO LIBRE, ATENCIÓN LABORAL, INTÉRPRETE DE LENGUA DE SIGNOS, SENSIBILIZACIÓN SOCIAL

Breve descripción de la actividad¹¹

ARANS-BUR, Asociación para la Reeducción Auditiva de Niños Sordos de Burgos, es una asociación sin ánimo de lucro que nace en 1977 por iniciativa de un grupo de padres para intentar dar respuesta a las necesidades que sus hijos presentaban.

Misión:

Atender, representar y defender las necesidades, derechos e intereses de las personas sordas de Burgos en las distintas áreas: sanitaria, educativa, rehabilitadora, formativa, laboral y social, con el fin último de lograr su realización personal y la plena participación social.

SERVICIOS:

ATENCIÓN TEMPRANA Y LOGOPEDIA:

Los niños, desde que se detecta una deficiencia auditiva, acuden al Centro M^a Cristina para recibir entrenamiento auditivo y estimulación sensorial gracias a la labor especializada de profesionales expertos en deficiencia auditiva y rehabilitación del lenguaje, y con el fin de adquirir estrategias comunicativas que les permitan desarrollar todo su potencial.

El servicio de logopedia atiende también a adultos con dificultades de audición y se extiende durante todo el curso escolar, y el mes de julio.

ATENCIÓN FAMILIAR:

- **Programa Padre a padre:** padres “veteranos” que conocen la problemática de la sordera, que han pasado por la situación de enfrentarse y dar respuestas acertadas, que conocen el funcionamiento de la asociación, acompañan y guían a los padres nuevos en el proceso de aceptación de la sordera de su hijo. Todo el año.
- **Escuela de Padres.** A través de jornadas de información y formación, los padres aprenden a interactuar con su hijo y a ir superando con éxito los retos que van apareciendo en el día a día. Curso escolar.
- **Cursos de comunicación en LSE.** Aprender signos básicos para transmitir a los niños todas las cosas que pasan a su alrededor. Curso escolar.

**APOYO FORMATIVO:**

Atendido por profesionales expertos en lengua de signos, este servicio acompaña al alumnado sordo en su recorrido formativo, ya sea escolar o extraescolar, adaptando contenidos a su comprensión lectora, realizando adaptaciones curriculares, colaborando en la programación de los cursos, asesorando y formando a profesorado con alumnado sordo, informando y sensibilizando a la comunidad educativa (dirección del centro, profesores, alumnos, AMPAS...) sobre las necesidades de los compañeros sordos, etc. Curso escolar.

COMEDOR ESCOLAR:

ARANSBUR dispone en sus instalaciones de un servicio de comedor escolar de integración al que acuden los niños sordos de Burgos y sus compañeros oyentes, procedentes de los Centros de Educación Preferente de Sordos. Este comedor constituye una de las principales vías de sensibilización hacia la sordera, pues los niños no sólo aprenden pautas de conducta adecuadas en el aseo, la comida o el juego sino que aprenden a relacionarse con personas sordas, a emplear signos y frases de la lengua de signos, a identificarse con un signo propio que les designará ante la Comunidad Sorda, en suma, a conocer un poco más de cerca las necesidades de los niños sordos. Curso escolar.

OCIO Y TIEMPO LIBRE:

Directamente relacionado con otros servicios como atención familiar, atención temprana, logopedia y apoyo formativo: Talleres varios, fiestas, visita a lugares de interés, excursiones, salidas, campamentos, programa VERANO ACTIVO, encuentros de jóvenes, encuentros de familias, intercambios...

SERVICIO DE EMPLEO:

Este servicio se encarga de informar, formar, asesorar y acompañar a los jóvenes sordos en el camino al empleo, así como a las empresas o empresarios de cara a la contratación de trabajadores sordos. Todo el año.

INTÉRPRETE DE LENGUA DE SIGNOS:

Los profesionales de la Asociación actúan como puente de comunicación entre personas sordas y oyentes en distintos ámbitos: educativo, laboral, social, médico, jornadas, congresos, actos oficiales, servicios personales, actividades de ocio y tiempo libre, etc. Todo el año.

SENSIBILIZACIÓN:

Entendemos la sensibilización como el desarrollo de acciones de diferente índole que permitan o faciliten la plena participación social de las personas sordas, así como fomentar el acercamiento de la sociedad a este colectivo, tratando de eliminar las Barreras de Comunicación existentes. En este sentido, participamos en campañas, jornadas, foros, órganos de representación y actividades varias. Todo el año.



B. Recursos humanos asignados a la actividad¹² (SEGÚN DATOS T.G.S.S.)

Tipo de personal	Número
Personal asalariado	27,77
Personal con contrato de servicios	
Personal voluntario	12

C. Coste y financiación de la actividad

COSTE ¹³	IMPORTE
Gastos por ayudas y otros	0,00
a. Ayudas monetarias	
b. Ayudas no monetarias	
c. Gastos por colaboraciones y del órgano de gobierno	
d. Reintegro de subvenciones, donaciones y legados	0,00
Aprovisionamientos	-8.645,64
a. Compras de bienes destinados a la actividad	
b. Compras de materias primas	-6.845,64
c. Compras de otros aprovisionamientos	
d. Trabajos realizados por otras entidades	-1.800,00
e. Perdidas por deterioro	
Gastos de personal	-679.988,09
Otros gastos de la actividad	-55.091,57
a. Arrendamientos y cánones	-518,26
b. Reparaciones y conservación	-10.299,10
c. Servicios de profesionales independientes	-6.945,08
d. Transportes	-1.011,30
e. Primas de seguros	-1.948,43
f. Servicios bancarios	-170,35



g. Publicidad, propaganda y relaciones públicas	-50,00
h. Suministros	-21.527,70
i. Otros servicios	-12.561,30
j. Tributos	-5,05
k. Pérdidas por créditos incobrables derivados de la actividad	-55,00
l. Otras pérdidas de gestión corriente	
Amortización de inmovilizado	-6.382,98
Gastos financieros	-399,95
Diferencias de cambio	
Adquisición de inmovilizado	
COSTE TOTAL DE LA ACTIVIDAD	-750.508,23

FINANCIACIÓN	IMPORTE
Cuotas de asociados	7.650,00
Prestaciones de servicios de la actividad (incluido cuotas de usuarios) ¹⁴	73.796,50
Ingresos ordinarios de la actividad mercantil ¹⁵	379.700,00
Rentas y otros ingresos derivados del patrimonio	
Ingresos con origen en la Administración Pública ¹⁶	317.715,76
a. Contratos con el sector público	
b. Subvenciones	317.715,76
c. Conciertos	
Otros ingresos del sector privado	10.920,00
a. Subvenciones	1.500,00
b. Donaciones y legados	9.420,00
c. Otros	
Ingresos financieros	
Otros tipos de ingresos	62.914,39



FINANCIACIÓN TOTAL DE LA ACTIVIDAD	852.696,65
------------------------------------	------------

D. Beneficiarios/as de la actividad

Número total de beneficiarios/as:

Nº SOCIOS QUE RECIBEN INFORMACIÓN Y ASESORAMIENTO: 157

BENEFICIARIOS ATENCIÓN TEMPRANA (0-3 AÑOS) 7 NIÑOS/NIÑAS

BENEFICIARIOS LOGOPEDIA: 55 PERSONAS

BENEFICIARIOS APOYO FORMATIVO: 13 PERSONAS

BENEFICIARIOS COMEDOR ESCOLAR: 43 NIÑOS Y NIÑAS

BENEFICIARIOS ESCUELA DE PADRES: 33 FAMILIAS

Nº TOTAL DE PARTICIPANTES SESIONES ESCUELA DE PADRES: 355

BENEFICIARIOS INSERCIÓN LABORAL: 59 USUARIOS/ 37 EMPRESAS/ 53 ENTIDADES/ 1.655 SERVICIOS

95 ACTOS CON PRESENCIA DE INTÉRPRETE DE LENGUA DE SIGNOS

BENEFICIARIOS OCIO Y TIEMPO LIBRE: 40 BENEFICIARIOS ACTIVIDADES OCIO CURSO ESCOLAR Y VERANO ACTIVO

BENEFICIARIOS SENSIBILIZACIÓN SOCIAL: 37 CONFERENCIAS/FORMACIONES/ 24 MATERIALES EDITADOS / 50 ACTIVIDADES REALIZADAS/ 32 PRESENCIA EN MEDIOS/7.110 SESIONES WEB/ 1.406 ME GUSTA FACEBOOK/ 551 SEGUIDORES TWITTER/ 745 SEGUIDORES INSTAGRAM/ 2.320 SEGUIDORES YOUTUBE/ 96.879 VISUALIZACIONES EN YOUTUBE

6 CENTROS ESCOLARES QUE REALIZAN TALLERES= 153 ALUMNOS + 12 PROFESORES/ 28 CURSOS DE LENGUA DE SIGNOS= 269 ALUMNOS/ 137 CONFERENCIAS SUBTITULADAS PARA ASEGURAR LA ACCESIBILIDAD DE LAS PERSONAS SORDAS ASISTENTES.

Clases de beneficiarios/as:

Cada servicio se dirige a un público objetivo, si bien, los destinatarios finales son las personas con deficiencia auditiva y sus familias, la sociedad y las administraciones y entidades también son beneficiarias en servicios como empleo, intérprete de lengua de signos, comedor escolar, ocio y tiempo libre y sensibilización social, donde gracias al acercamiento entre sordos y oyentes conseguimos alcanzar los fines de participación real y efectiva.

Requisitos exigidos para ostentar la condición de beneficiario/a:¹⁷

Los requisitos para ser socio activo es tener un miembro en la familia con deficiencia auditiva. Pero, tal y como se especifica en los estatutos, los servicios prestados están a disposición de todos las personas sordas, independientemente de su condición de socios. En los servicios de atención temprana, logopedia y apoyo, siempre que las necesidades de los niños sordos estén cubiertas, se



atiende a otros niños y jóvenes con problemas de comunicación. En los servicios de empleo, las empresas y entidades también se benefician de las acciones del servicio, así como cualquier ciudadano en el servicio de intérprete, de sensibilización o de comedor escolar y ocio y tiempo libre (niños oyentes compañeros de los niños sordos).

Grado de atención que reciben los beneficiarios/as:

Por regla general, la atención que reciben los usuarios es personal e individualizada, de manera que una familia puede ser atendida cuantas veces precisa. La escuela de padres se imparte todos los viernes de calendario escolar, así como las sesiones de ocio y tiempo libre. El programa de Verano Activo y campamento todas las mañanas del mes de julio.

Las sesiones de logopedia se estipulan a 2-3 semanales. El apoyo formativo, a demanda, de lunes a viernes en horario de tarde.

El servicio de empleo atiende a sus usuarios según sus necesidades en cada momento de su itinerario de inserción socio-laboral con horario flexible, en función de las necesidades y horarios de las empresas.

El servicio de comedor escolar atiende a sus beneficiarios de 14 a 16 horas todos los días lectivos, de 13 a 16 en el mes de junio, incluyendo la fiesta de navidad que se desarrolla el último día antes de las vacaciones, de 14 a 21 horas.

Los cursos de LSE van de monográficos de 5 horas a 60/90 horas (A1/A2) con una media de 30 horas. Las demás acciones, a demanda de los beneficiarios.

E. Resultados obtenidos y grado de cumplimiento

Resultados obtenidos con la realización de la actividad:

SERVICIO DE ATENCIÓN TEMPRANA Y LOGOPEDIA

	ATENCIÓN TEMPRANA 0 a 3 años	LOGOPEDIA 3-99	TOTAL
BENEFICIARIOS	7	54	61
INTERVENCIONES	267	2638	2905
REUNIONES FAMILIA			116
COORDINACIÓN			53

Los perfiles de los usuarios atendidos (global) son los siguientes:



TOTAL BENEFICIARIOS	2021 %
Hombres	66.66 %
Mujeres	33.34 %
TOTAL	100 %
Nuevos	12,8 %
Hombres	60 %
Mujeres	40 %
Media de servicios por beneficiario	
Hombres	66.14 %
Mujeres	33.86 %

PERFIL DEL BENEFICIARIO	%
Prelocutiva	89.70 %
Hombres	65.71 %
Mujeres	34.29 %
Perilocutiva	0.00 %
Hombres	0,00 %
Mujeres	0,00 %
Postlocutiva	10.81 %
Hombres	75.00 %
Mujeres	25.00 %
TOTAL	39

PERFIL DEL BENEFICIARIO	%
DAL(20-40DB)	5.41 %
Hombres	100.00 %
Mujeres	0.00 %
DAM(40-70DB)	29.73 %
Hombres	72.73 %
Mujeres	27.27 %
DAS(70-90DB)	35.89 %
Hombres	50.00 %
Mujeres	50.00 %
DAP(+90DB)	32.43 %
Hombres	75.00 %
Mujeres	25.00 %
TOTAL	39

PERFIL DEL BENEFICIARIO	%
1 Audífono	10.81 %
Hombres	75.00 %
Mujeres	25.00 %
2 Audífonos	48.71%
Hombres	52.63 %
Mujeres	47.36 %
1 Implante Coclear	0.00 %
Hombres	0,00 %
Mujeres	0,00 %
2 Implante Coclear	18.92 %
Hombres	85.71 %
Mujeres	14.29 %
Audífono + Implante Coclear	2.70 %
Hombres	0.00 %
Mujeres	100.00 %



Osteointegrado		13.51 %
Hombres		80.00 %
Mujeres		20.00 %
No usa		8.11 %
Hombres		100.00 %
Mujeres		0.00 %
TOTAL	39	

PERFIL DEL BENEFICIARIO	Num.	%
Presenta plurideficiencias		
No		58.97 %
Sí		41.02 %
No especifica		0.00 %

PERFIL DEL BENEFICIARIO		%
Entorno rural		21.62 %
Hombres		16.22 %
Mujeres		5.41 %
Entorno urbano		79.48 %
Hombres		64.51 %
Mujeres		35.48 %
No especificado		0.00 %
Hombres		0.00 %
Mujeres		0.00 %
TOTAL	39	

HORARIO: De 9:00 a 14:00 y de 15:45 a 20:30.

SESIONES:

Dos sesiones a la semana en intervalos de 45 minutos de duración.

Metodología participativa: madre/padre/hermanos entran en las sesiones para aprender estrategias de comunicación y poder transferir lo trabajado por el profesional durante las sesiones a la vida diaria familiar: en el hogar, el parque, el ocio, el supermercado, etc.

Esta subvención se destina al trabajo con los niños de atención temprana que quedan excluidos del sistema de financiación autonómica.

BENEFICIARIOS ETAPA 0-3 2021: 7

PERFIL: Niños con deficiencia auditiva de reciente diagnóstico de (0-3 años) y niños con otras deficiencias que requieren sistemas alternativos de comunicación, así como sus familias.

Nº DE USUARIOS: 7 (1 CASO NUEVO)

Nº DE INTERVENCIONES A LO LARGO DEL AÑO: 267

Nº DE REUNIONES CON PADRES: 116

Nº DE REUNIONES CON OTROS CENTROS O ENTIDADES (AT+LOGOPEDIA): 53



SERVICIO DE ATENCIÓN A FAMILIAS

Nº DE FAMILIAS INICIALMENTE ATENDIDAS	100
TIPO DE SERVICIOS RECIBIDOS	Nº DE SERVICIOS
INFORMACIÓN, ORIENTACIÓN Y FORMACIÓN	2890 CONSULTAS
APOYO ESPECIALIZADO (Asesoramiento Psicológico)	174 SERVICIOS/ 58 FAMILIAS ATENDIDAS
RESPIRO	40 FAMILIAS ATENDIDAS
OTROS (especificar)	709 GESTIONES INDIVIDUALES
	16 SESIONES ESCUELA DE PADRES/ 33 FAMILIAS/ 336 PARTICIPANTES/155 SERVICIOS/256 HORAS
	107 SERVICIOS OCIO-CONCILIACION/ 211 HORAS OCIO-CONCILIACIÓN/14 ACTIVIDADES/
	700 PROGRAMA VERANO ACTIVO/ 15 PARTICIPANTES
	50 ACTIVIDADES FOMENTO ASOCIACIONISMO
TOTAL SERVICIOS RECIBIDOS	
Nº TOTAL FAMILIAS ATENDIDAS	100
Nº TOTAL DE SERVICIOS RECIBIDOS	8975

Las familias que reciben información y asesoramiento son 100.

58 familias reciben apoyo especializado para fomentar el desarrollo integral de sus hijos e hijas sordas.

40 familias participan en programas de respiro familiar consistentes en talleres y actividades dirigidas a niños para que durante ese tiempo los adultos puedan participar en sesiones formativas o de esparcimiento.

33 familias que conforman el grupo de escuela de padres, que reciben formación y atención específica los viernes del curso escolar.

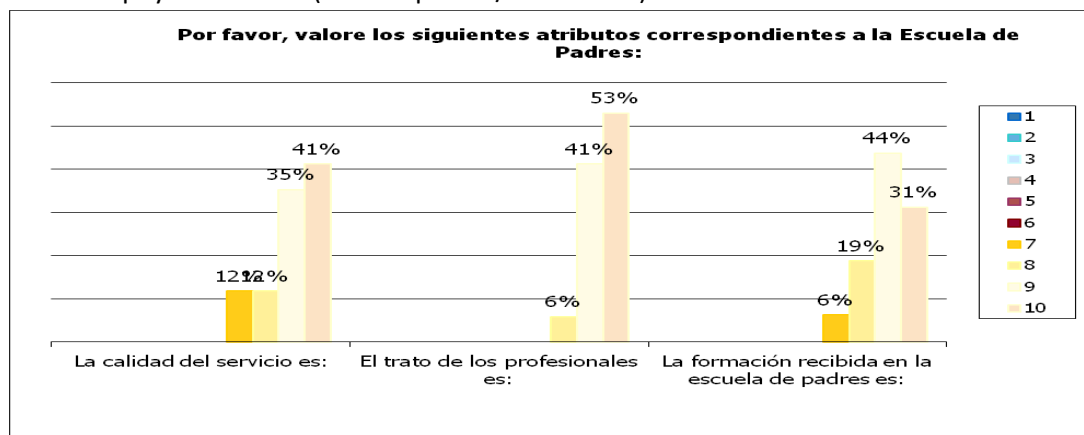
15 familias de nuestra asociación cuyos hijos participan en el programa CONCILIAMOS (JULIO)

2890 consultas y servicios de orientación y asesoramiento, 709 gestiones individuales para tramitación de becas y ayudas, 107 servicios de ocio, 16 sesiones de escuelas de padres, etc. como ya se ha indicado en esta memoria, existen otros muchos servicios se escapan al control numérico, la gestión se vería facilitada por un sistema de registro informatizado común.



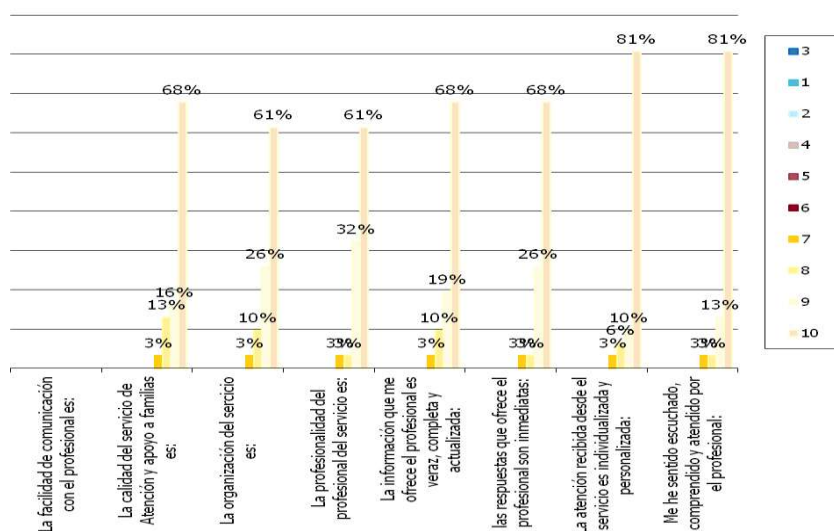
Resultados obtenidos e impacto del servicio:

- Familias informadas, orientadas y formadas en Deficiencia Auditiva, reconocimiento del grado y situación de dependencia.
- Alta participación en las actividades de ocio organizadas en escuela de padres, especialmente, las de accesibilidad cultural y eventos deportivos.
- Potenciación red de atención y apoyo a familias. Las familias nuevas que acuden a la asociación se han integrado activamente en las actividades de ARANSBUR
- Mejora en la coordinación con otros servicios que atienden a los usuarios: equipo ORL, audioprotesistas, equipo implantador de Salamanca y Valladolid, centros educativos, otras asociaciones, etc.
- Mayor coordinación en el grupo de trabajo de detección precoz y atención integral de la hipoacusia infantil. Coordinación y seguimiento de los casos en común de niños con hipoacusia que son atendidos por diferentes profesionales.
- Mayor presencia de nuestros usuarios en actividades programadas por el Ayuntamiento para toda la ciudadanía.
- Charlas informativas sobre la atención a los niños con deficiencia auditiva dirigidas a alumnos de magisterio, profesorado, pedagogía, ciclos de integración social y educación infantil...
- Cumplimiento de indicadores de calidad del servicio.
- Mayor impacto en web www.aransbur.org (www.aransbur.org 4.356 usuarios, 14.170 páginas visitadas) y redes sociales (SEGUIDORES Facebook (1.406) , Instagram (745), Youtube (2.320) y Twitter (551). Aumentan también los seguidores en las Redes Sociales, destacando el Canal de Youtube, que sigue siendo la red social más seguida y donde los videos musicales son lo más destacado.
- Aportaciones de ARANSBUR, perteneciente a FAPAS en Programa de “Atención Integral en el niño con Deficiencia Auditiva en Castilla y León.
- Mejora de la formación sobre las necesidades y respuestas más adecuadas para la atención de los niños y adultos sordos.
- Mayor visibilidad de las necesidades de las personas sordas y de ARANSBUR como asociación de referencia en el ámbito de la deficiencia auditiva gracias a las acciones de formación y sensibilización y presencia de la lengua de signos y apoyos a la comunicación oral en actividades varias.
- Alto grado de satisfacción en las encuestas recibidas al respecto en Escuela de padres y Atención y Apoyo a Familias (66% respuesta/ 9 sobre 10)





Por favor, valore los siguientes atributos del servicio de Atención y Apoyo a familias:



SERVICIO DE APOYO FORMATIVO

Atendido por profesionales expertos en lengua de signos, este servicio acompaña al alumnado sordo en su recorrido formativo, ya sea escolar o extraescolar, adaptando contenidos a su comprensión lectora, realizando adaptaciones curriculares, colaborando en la programación de los cursos, asesorando y formando a profesorado con alumnado sordo, informando y sensibilizando a la comunidad educativa (dirección del centro, profesores, alumnos, AMPAS...) sobre las necesidades de los compañeros sordos, etc. 13 usuarios atendidos en itinerarios de formación reglada: primaria y ESO, así como formación habilidades básicas de la vida diaria. 1461 servicios realizados. 13 reuniones con familias y 27 reuniones de coordinación con otras entidades.

SERVICIO DE COMEDOR ESCOLAR

Participación y sensibilización social a través de una actividad compartida entre niños oyentes y niños sordos, como es la comida y las actividades de ocio programadas por el servicio.

Durante el curso, un autobús con personal especializado recoge a los niños que asisten al colegio Antonio Machado de Educación Primaria y el Antonio José de Educación Infantil (centros de educación preferente de sordos en Burgos) y los lleva al Centro María Cristina donde además de aprender buenos hábitos alimenticios y comer un menú casero, preparado en el centro, desarrollan actitudes de autonomía, respeto a la diferencia, igualdad, sensibilización hacia el medio ambiente, comunicación alternativa... y todo ello a través de actividades de tiempo libre como plástica, juegos cooperativos, fiesta de Navidad, taller de revista...



Todas estas actividades están incluidas en nuestro servicio de comedor escolar y todas ellas persiguen un objetivo: ayudar a crecer a nuestros niños en un ambiente sano que les



permita desarrollar todas sus potencialidades y valorar la diferencia.

Con motivo de la pandemia, hemos habilitado nuevos espacios, como el comedor de pequeños que ocupa ahora la anterior sala de apoyo, que ha tenido que trasladarse a la biblioteca, de esta manera, hemos podido asegurar espacios burbuja, para infantil y primaria.

Usuarios comedor escolar: 57 niños, 7 niños con deficiencia auditiva, 2.400 servicios y 50 compañeros oyentes.

Horario: Días lectivos del calendario escolar, de 14 a 16 horas (junio y septiembre horario de 13 a 16 horas, multiplicando las acciones de sensibilización integradas en actividades lúdicas)

Lugar: Centro Antonio Machado (centro escolar de recogida y entrega de los niños), autobús (empresa Arcereditillo) y Centro M^a Cristina (sede de ARANSBUR, comedor y actividades de ocio de interior y exterior). Como novedad, hemos ampliado el servicio a secundaria, atendiendo a 7 niños que acuden al IES DIEGO PORCELOS.

SERVICIO DE OCIO Y TIEMPO LIBRE

La parcela del ocio y tiempo libre es considerada por ARANSBUR como una de las más importantes a la hora de favorecer la integración de los niños y jóvenes sordos. Jugando y a la vez aprendiendo los niños oyentes se acercan a los niños sordos a compartir entre otras. Al mismo tiempo, mediante estas actividades los padres establecen lazos y fomentan el asociacionismo todo gracias a las actividades que destacamos a continuación:

Actividades desarrolladas:

- Proyecto Lectura FIAPAS
- Sábado de Ciencia
- Presentación X Solidaria
- Musical SAFA
- Verano Activo
- La Quinta del Sordo
- Sonorama
- Taller de Teatro
- Baloncesto Babieca
- Escape Room
- Homenaje entidades del Tercer Sector con la Consejera de Familia
- Salida Expo Goya y Chocolate
- Reto María Luisa
- Deportes San Pablo Burgos
- Semana de la Ciencia CENIEH
- Visita Salón del Libro y Teatro Padres
- Concierto Música División San Marcial
- Felicitación Navideña
- Reto Calendario 2022
- Fiesta de Navidad





SERVICIO DE OCIO Y TIEMPO LIBRE

Proyecto Fomento de la Lectura FIAPAS

ARANSBUR es seleccionada nuevamente para participar en este programa nacional junto con otras 6 asociaciones del movimiento de familias de personas sordas. Durante todo el año se han realizado sesiones con los niños y las familias (escuela de mediadores más información en memoria atención a familias) con el objetivo de fomentar la actividad lectora. Destacar la presencia on-line de escritores y otros agentes culturales que dinamizaron algunas sesiones.

Excursión Atapuerca

De la mano del Museo de la Evolución Humana, los niños y niñas de ARANSBUR fueron invitados a participar en un programa didáctico para acercarnos a la Sierra de Atapuerca. Fue el martes, 30 de marzo. Trasladado en autobús, un grupo visitó Paleolítico Vivo (en Salgueiro de Juarros). A 15 km. de Burgos se localiza el único parque del Pleistoceno con animales vivos de Europa. Se trata de un safari prehistórico para conocer a los uros, tarpanes, bisones y caballos przewalskis con los que convivieron nuestros antepasados, una auténtica inmersión en la prehistoria. El otro grupo se trasladó a conocer el proyecto Aliaga Gastro Taller (en Brieva de Juarros) donde pudimos aprender sobre el mundo de la horticultura a través de la visita a su huerto ecológico y a la elaboración de conservas artesanas y elaboramos nuestra propia empanada casera.

Talleres en el CENIEH

ARANSBUR ha tenido el privilegio de poder realizar diversas actividades en el CENIEH (Centro Nacional de Investigación de la Evolución Humana) gracias al convenio que se firmó en junio de este año.

Talleres accesibles infantiles sobre el ratoncito Pérez y sobre el esqueleto dentro de la Noche Europea de los Investigadores del 24 de septiembre, en los que se contó con ILSE.

Talleres accesibles infantiles sobre el ratoncito Pérez, y sobre el descubrimiento y desenterramiento de huesos, con motivo de la Semana de la Ciencia los días 12, 13 y 14 de noviembre, en los que nuestros niños y familias participaron.

Verano Activo

Tridécimo año de nuestro programa de logopedia y ocio en verano en julio. 40 niños participantes. Contamos con medidas de seguridad anti-covid. Nuestras amplias instalaciones permiten trabajar en mesas separadas por grupos burbuja. Actividades en el exterior (jardines y carpas).

Ese año, como medida preventiva, no hubo actividad de piscina ni campamento, pero no quisimos dejar pasar el verano sin una excursión por la provincia.

El tema de este verano activo será: “Superhéroes y Superheroínas”.





SERVICIO DE INTÉRPRETE DE LSE-Promoción de la Autonomía Personal

El intérprete de LSE es una figura clave en la atención a personas sordas. Este profesional de la asociación apoya todas y cada una de las acciones emprendidas por la misma:

Beneficiarios directos de los servicios habituales de la asociación:

Beneficiarios directos de los servicios habituales de la asociación:

61 usuarios servicios atención y apoyo

36 usuarios signantes del SERVICIO DE ATENCIÓN LABORAL

136 beneficiarios de actividades habituales de OCIO (40 niños/jóvenes sordos de la asociación+ 57 usuarios comedor escolar+40 usuarios VERANO ACTIVO)

SAAF, atención temprana y logopedia, y apoyo formativo:

- Asesoramiento a profesionales sobre la LSE (vocabulario utilizado con los niños)
- Formación específica en escuela de padres o cursos dirigidos a profesionales.

Comedor escolar:

- Acciones dirigidas a la sensibilización en los niños sobre las personas sordas signantes y la LSE (cada niño tiene un signo, aprendemos signos relacionados con la comida, el juego y actividades específicas destinadas a fomentar valores de tolerancia y respeto en los niños).

Ocio y tiempo libre:

- Apoyo e interpretación en salidas, exposiciones, encuentros de familias, etc.

Asociacionismo: Interpretación de reuniones de Junta Directiva, Asambleas...

Empleo: Apoyo en la atención personalizada del usuario del servicio que utiliza como vehículo para la comunicación la LSE durante todo el proceso de inserción laboral. Interpretación de reuniones, asambleas y cursos de formación para empleados. Interpretación de reuniones, asambleas y cursos de formación para empleados. 17 acciones formativas, 50,5 horas.

SERVICIO DE ATENCIÓN LABORAL

Este servicio se encarga de informar, formar, asesorar y acompañar a las personas con discapacidad auditiva en el camino al empleo, así como a las empresas o empresarios de cara a la contratación de trabajadores sordos.

El servicio de empleo de ARANS-BUR durante el periodo de enero a diciembre de 2021 ha atendido un total de 59 personas con discapacidad auditiva, en búsqueda de empleo o de mejora del mismo. 37 empresas han sido contactadas al objeto de recabar información, ofertar nuestro servicio, asesorar al empresario, realizar

	NÚMERO
USUARIOS	59
EMPRESAS	37
INSTITUCIONES	53
SERVICIOS	1.655

entrevistas, participar como intérpretes en asambleas o acciones formativas y/o realizar seguimientos de contratos gestionados por el servicio. La colaboración con otras entidades y organismos relacionados con el empleo en nuestra ciudad sigue siendo otro objetivo importante, 53 entidades sociales, educativas y con instituciones que establecen sinergias con el programa de empleo de nuestra asociación.



Los servicios realizados con estas personas, empresas y entidades suman un total de 1.655. En este año tan complicado en el que las personas sordas se han visto doblemente marginados con motivo de la pandemia y el uso de las mascarillas, la información, el asesoramiento, las gestiones y el acompañamiento, sobre todo virtual, siguen sumando los valores más altos.

Inf/Ases	Gest/Ac	Prosp	ECA	Seg	Coord
547	646	79	124	191	60

Se han gestionado un total de 19 contratos, correspondientes a 13 personas sordas, 11 de ellas en situación de desempleo previa a la contratación, lo que nos da un 65% de éxito de colocación, dato ligeramente inferior al del año pasado explicado por la situación tan complicada para el acompañamiento al empleo necesario en nuestro colectivo reducido por la situación de pandemia.

La prospección en empresas ha aumentado, lo que parece apuntar hacia una ligera vuelta a la normalidad tras el confinamiento.

SENSIBILIZACIÓN SOCIAL

Entendemos la sensibilización como el desarrollo de acciones de diferente índole que permitan o faciliten la plena participación social de las personas sordas, así como fomentar el acercamiento de la sociedad a este colectivo, tratando de eliminar las Barreras de Comunicación existentes.

La sensibilización se trabaja de forma incidental en cuantas acciones emprende ARANS-BUR y tienen relación con las personas sordas, desde cualquier reunión con instituciones, asociaciones o empresas pasando por contactos con empresarios, formación, actividades de ocio y tiempo libre, comedor escolar, etc.

Igualmente, la empresa MQD, y en especial, el departamento de accesibilidad comunicativa que se encarga de suprimir barreras de comunicación para las personas sordas a través de la subtitulación en directo de eventos públicos, la edición de SIGNOGUIAS, la edición de material gráfico, etc. supone una importante vía de sensibilización.

Destacamos en este apartado algunas de las actividades desarrolladas:

COMEDOR ESCOLAR INTEGRADO

Sensibilización hacia las personas sordas y la lengua de signos para los niños del **comedor**. Igualmente, los preparativos de la tradicional fiesta de Navidad son una fuente importantísima de sensibilización, los niños aprenden sus papeles teatrales en lengua de signos y contagian con su ilusión a sus padres y amigos. Este año hemos remontado la ratio prepandemia y hemos dado respuesta a una demanda de las familias, ampliar el comedor escolar al primer curso de la ESO.





VISITAS A NUESTRO CENTRO:

Visitas: Suspendidas las visitas grupales durante todo el año, contabilizamos 7 visitas de representantes de entidades bancarias, ayuntamiento, profesorado, responsables de recursos humanos de empresas colaboradoras o responsable de comunicación del CENIEH.

ENVÍO DE MATERIAL SOBRE LA SORDERA, LA LENGUA DE SIGNOS Y ARANSBUR a centros, entidades y empresas que lo solicitan.

CREACIÓN DE NUEVOS MATERIALES PARA LA

SENSIBILIZACIÓN: calendario anual, pegatinas dactilológico, folleto acogida familias, material cuenta-cuentos, cuadernillos talleres escolares, póster alfabeto dactilológico y cómo hablar a la persona con deficiencia auditiva, presentaciones, puzzles gigantes...

WEB Y REDES SOCIALES

Las redes sociales se han convertido en un escaparate actualizado y dinámico para la asociación y fuente de registro de nuestras actividades. En este año de pandemia hemos sido doblemente activos como fuentes de información para las personas sordas.

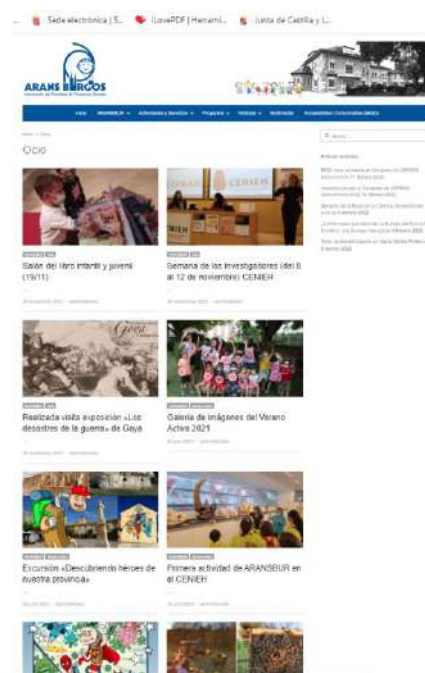
Mayor impacto en web www.aransbur.org (4.356 usuarios, 14.170 páginas visitadas) y redes sociales (SEGUIDORES Facebook (1.406) , Instagram (745), Youtube (2.320) y Twitter (551). Aumentan también los seguidores en las Redes Sociales, destacando el Canal de Youtube, que sigue siendo la red social más seguida y donde los videos musicales son lo más destacado.

PRESENCIA EN MEDIOS: prensa, radio y tv. 32 registros

CURSOS DE LENGUA DE SIGNOS y SISTEMAS DE APOYO A LA COMUNICACIÓN ORAL

Talleres “Acércate a la deficiencia auditiva”/ Cursos de LSE: 28 acciones formativas con un alcance de 269 participantes en 289 sesiones sumando un total de 569,5 horas. Se han realizado monográficos de lengua de signos en el ámbito de salud, educación, atención al público, además de los cursos en centros cívicos y Universidad (NIVEL A1 y A2), así como los dirigidos a familiares y allegados (inicial, básico y avanzado). Destacar los talleres de LSE dirigidos a funcionarios del ayuntamiento del área social impartidos en noviembre y diciembre.

Formación telemática: Destacar el esfuerzo especial en la adquisición de equipos y herramientas, así como





el trabajo en la organización de cursos on-line, aunque lo ideal es la formación presencial, la formación ha tenido que adaptarse a las nuevas necesidades.

Conferencias (10), a destacar las dirigidas a funcionarios del Ayuntamiento de Burgos, acciones enmarcadas en el día de las lenguas de signos, y sesiones para empresas;

DÍA NACIONAL DE LAS LENGUAS DE SIGNOS

El día 14 de junio es el Día Nacional de las Lenguas de Signos Españolas, y ARANSBUR como cada año, propuso una serie de actividades gratuitas abiertas al público para celebrarlo tanto en la semana anterior como en posterior a esa fecha. Sin embargo, debido a las restricciones y por cuestiones de seguridad, este año la propuesta fue en formato online, ofertando diversos talleres para niños y adultos en los que pudieron aprender de una manera lúdica diversos signos de diferentes temáticas.

Este año lanzamos nuestro concurso ADIVINA, ADIVINANZA, LO QUE SIGNO QUIEN LO CANTA, actividad con gran repercusión y alcance en la red social Instagram, en el que se signan los estribillos de 3 canciones en lengua de signos y los participantes deben adivinar los títulos.

ADAPTACIÓN DE MATERIAL CULTURAL PARA MUSEOS Y EXPOSICIONES:

ARANSBUR y MQD colaboran adaptando materiales, vídeos, etc. o asesorando en el diseño de algunas, o incluso desarrollando desde la base algunas de ellas.

A destacar la colaboración con FUNDACION CAJA DE BURGOS que hace accesible sus exposiciones temporales habituales de CULTURAL CORDÓN y CAB. Registro de todas las exposiciones accesibles en: <http://portal.cajadeburgos.com/canalarte/cultural-cordon/>

SENSIBILIZACIÓN CENTROS EDUCATIVOS:

Debido a situación de confinamiento, solo hemos podido acudir a 6 centros educativos, : CEIP “Campolara”, IES “Comuneros de Castilla”, CFP “María Madre”, Master de Educación en UBU, alumnado de profesorado de primaria e infantil de UBU... 8 talleres realizados en los que participaron 153 educandos y 12 profesores.



Espacio escénico accesible: LA QUINTA DEL SORDO

Este verano hemos querido dar continuidad al proyecto de “La Quinta del Sordo” que ya iniciamos el año



2020 y que debido a las restricciones no pudimos desarrollar completamente. Los objetivos continuaban siendo, por un lado, el dar protagonismo a todas aquellas artistas del teatro, circo, música, malabares... de nuestra ciudad y provincia, ofreciéndoles un espacio al aire libre, nuestro jardín, como escenario para sus representaciones y actuaciones; y a través de una aportación económica del público asistente, permitarnos a nuestra entidad seguir trabajando para conseguir nuestros fines, que no son otros que mejorar la calidad de vida de los niñ@s sord@s en aspectos como, en este caso, la accesibilidad en la cultura.

Al igual que el año pasado, también se realizó una difusión a diversas entidades, empresarios, comercios... que funcionasen como financiadores y/o patrocinadores abonando parte de los gastos de esta actividad.

Este verano tuvimos la suerte de que en la mayoría de las actuaciones el tiempo nos acompañó, y los espectáculos accesibles que contaron con ILSE y subtitulado fueron muy variados, desde teatro familiar, magia, música de cine, música tradicional, teatro independiente, y mimo, a cargo de un artista sordo que puso el broche de oro a este evento, coincidiendo con el día internacional de las personas sordas.

El proyecto trabaja en la línea de varios ODS: INCLUSION SOCIAL + TRABAJO DIGNO + IGUALDAD + SOSTENIBILIDAD + COMUNIDAD + REDES



COORDINACIÓN, SENSIBILIZACIÓN, SINERGIAS

COLABORACIÓN CON ACTIVIDADES ORGANIZADAS POR OTRAS ENTIDADES:

ARANSBUR forma parte de redes locales (TERCER SECTOR), regionales (CERMI, FAPAS CyL) y nacionales (FIAPAS). Participa en comisiones municipales y autonómicas en distintos ámbitos que afectan a la vida diaria de las personas sordas. Todos los servicios mantienen una viva y dinámica coordinación con agentes y entidades relacionadas, desde los equipos de atención temprana, médicos HUBU y hospitales implantadores, pasando por centros educativos y audioprotésicos, empresas y otras asociaciones, incluyendo promotores culturales y entidades públicas como Ayuntamiento, Junta de Castilla y León y otros...

Detallamos en este apartado, la coordinación que ha derivado en acciones de sensibilización públicas (se trata de una muestra, no son todas las que hemos realizado).

AYUNTAMIENTO DE BURGOS: ACTOS SIGNIFICATIVOS PARA LA CIUDAD

Las actividades como Noche Blanca, Fiestas, etc. no han tenido lugar por motivo de la pandemia.



Y es joya de valor universal





Mariam, ARANSBUR y la X Solidaria



Foto: María José García

Reseñar la participación en las actividades organizadas para homenajear al movimiento asociativo de la discapacidad de Burgos con motivo del **VIII CENTENARIO DE LA CATEDRAL**.

Presentación Campaña X-SOLIDARIA:

Acto público con presencia ILSE y participación de una niña de ARANSBUR, que contó la experiencia de los niños y niñas sordas durante la pandemia.

BIBLIOTECAS MUNICIPALES:

Accesibilidad en actividades organizadas por el SALON DEL LIBRO INFANTIL Y JUVENIL.

UNIVERSIDAD DE BURGOS (departamento de atención a personas con discapacidad, humanidades y otros.) aportando información, documentación, visitas al centro, organización de cursos de formación, cursos de LSE, visitas por parte de alumnos, colaboración en la realización de trabajos de alumnos sobre deficiencia auditiva, etc.



UNIVERSIDAD DE BURGOS

facultad de

CENIEH, Centro Nacional de Investigación sobre la Evolución Humana.

Firma convenio para la promoción de la accesibilidad comunicativa en actividades promovidas por el centro. A lo largo del año se realizaron ruedas de prensa, la primera para informar de la firma del convenio el día 1 de junio y la siguiente para promocionar las actividades acesibles enmarcadas en **Noche Europea de los Investigadores** del de septiembre y la **Semana de la Ciencia** en el CENIEH.



24

Algunas de estas actividades fueron la conferencia de Bermúdez de Castro, visitas guiadas al CENIEH y talleres accesibles infantiles sobre el ratoncito Pérez, y sobre el descubrimiento y desenterramiento de huesos, con motivo de la Semana de la Ciencia los días 12, 13 y 14 de noviembre, en los que nuestros niñ@s y familias participaron.

INTERPRETACIÓN DE CONFERENCIAS CON OTRAS ENTIDADES E INSTITUCIONES 95 registros

Jornadas educación, Jornadas Agenda 2030, ...

Presentación corto Berbiquí:

El 3 de diciembre comenzamos ya interpretando la presentación oficial del nuevo corto de la asociación Berbiquí llamado "Yo, tú ves" en el que a través de un falso documental nos cuestionaron sobre el protagonismo de las redes sociales en nuestra vida. El acto tuvo lugar en el salón de actos de Caja Círculo, y en el que todos pudimos pasar por el photocall que instalaron en



la entrada.

MUSICAL SAFA:

Colaboración con el grupo parroquial SAGRADA FAMILIA para la accesibilidad comunicativa: presencia ILSE's y subtitulado del musical que cada año preparan con sus jóvenes y que supone un acontecimiento esperado en nuestra ciudad. Este año la representación tuvo lugar el en FORUM EVOLUCIÓN.



MUSICA ACCESIBLE: SONORAMA

Este año 2021 ha supuesto la participación de ARANSBUR y MQD, de la mano de la Fundación Musical for All, en el festival de música Sonorama Ribera en Aranda de Duero, a través del subtitulado e interpretación en LSE de 7 conciertos de los siguientes artistas y/o grupos: El Kanka, Sidonie, Viva Suecia, Ginebras, Amaral, León Benavente y Arde Bogotá.

Se realizaron también varios vídeos explicativos accesibles antes de la celebración del festival sobre las medidas de accesibilidad, el proceso de inscripción para la aplicación del bono de descuento para los colectivos con discapacidad asistentes, y otro más sobre las medidas de seguridad de obligado cumplimiento por todos los asistentes.



FORMACIÓN TRABAJADORES Y VOLUNTARIOS:

PLANIFICACIÓN DE LA FORMACIÓN

PLAN DE ACCIÓN DE FORMACIÓN PARA LOS TRABAJADORES DE ARANSBUR

El personal de ARANSBUR recibe formación continua y no formal de los aspectos inherentes al propio trabajo en cuanto a metodología, herramientas, procesos, reglamentos, instrucciones de trabajo, etc.

Se ponen en marcha medidas de formación específica:

- cuando se detectan necesidades o demandas en cada servicio
- cuando se organizan acciones formativas de interés por entidades relacionadas con nuestro sector o de actualidad en materia legislativa que aplique a nuestros servicios
- cuando se organizan acciones formativas por parte de nuestra confederación (encuentros de directivos, seminario SAAF u otros).



- cuando son detectadas necesidades de formación específica

El plan de formación previsto para 2021:

FORMACIÓN FIAPAS: DIRECTIVOS, DESARROLLO INTERTERRITORIAL, EMPLEO Y SAAF

FORMACIÓN PARA PERSONAL DE PROYECTOS: INNOVA FORO SOLIDARIO

FORMACIÓN LENGUA DE SIGNOS ESPAÑOLA

FORMACIÓN ATENCIÓN A FAMILIAS

INDICADORES FORMACIÓN:

AÑO	CURSOS	PARTICIPANTES	TRABAJADORES	HORAS
2021	21	35	16	769
2020	37	74	25	834,75

Grado o nivel de cumplimiento de los fines estatutarios:

En base a los resultados obtenidos podemos decir que ARANSBUR cumple sus fines estatutarios de manera óptima, cada año incrementamos nuestras actividades y servicios aunque cada año es más difícil contar con financiación estable por parte de las administraciones que permita estabilizar acciones de mejora.

ATENCIÓN Y APOYO A FAMILIAS DE PERSONAS SORDAS

El programa de apoyo a familias cumple una función importantísima en el desarrollo de los niños y niñas sordas. El papel de las familias que integran el programa padre a padre es esencial, al acoger a los nuevos y apesadumbrados padres y acompañarles en ese necesario proceso de aceptación de la sordera. El implicar a la familia en el proceso de rehabilitador de su hijo o hija con sordera es algo habitual en nuestro servicio de atención temprana, transfiriendo lo aprendido en la sesión a la esfera familiar, y multiplicando así el trabajo de las profesionales. Las sesiones de escuela de padres orientan y forman a los padres en los temas de interés que demandan, al tiempo que conforman un tiempo exclusivo donde intercambiar opiniones, resolver dudas, aliviar tensiones y compartir una dificultad puntual con familias que ya la han superado en una etapa previa.

Las actividades de ocio y tiempo libre suponen un ambiente distendido y familiar que propician esa atmósfera necesaria para la consecución de nuestros objetivos. El estar juntos, participando en actividades comunes, actividades que permiten aprender, disfrutar y crecer como personas. Los momentos de respiro familiar permiten a los padres distanciarse de los quehaceres del día a día y acercarse a plantear objetivos comunes y retos de futuro, a construir el asociacionismo tan necesario para esta Asociación.

Estas necesidades se han visto afectadas por una situación nueva derivada por el virus que nos ha obligado a confinarnos y a reinventarnos. Lejos de quedarnos quietos y amedrentados, ARANSBUR ha sabido responder a esta situación de incertidumbre generando herramientas, adaptando espacios, duplicando esfuerzos para seguir prestando unos servicios de calidad.

Para muestra, las numerosas iniciativas llevadas a cabo y presentadas en esta memoria. Seguimos teniendo carencias y necesidades, y seguiremos trabajando con ahínco. La familia es el motor y sin ella, no avanzamos. Este es el principal valor de una asociación como ARANSBUR, la unión de familias. Implicar a las familias



desde la toma de decisiones es convertirlos en protagonistas de sus propios desempeños y logros, es construir ese sentimiento de AUTONOMÍA, desterrando DEPENDENCIA, y además, trabajando por una visión compartida, huyendo de soluciones individualistas y fomentando valores como la unidad, el trabajo en equipo y el cooperativismo, valores necesarios para una vida en sociedad.

ADAPTACIONES COVID



La situación de aislamiento provocada por la crisis sanitaria del COVID19 para cualquier persona se hace más grave aún para las personas con deficiencia auditiva que ven reducidas las posibilidades de información contrastada y veraz. Si a ellos sumamos una menor capacitación tecnológica para utilizar las telecomunicaciones el aislamiento es mayor para estas personas.

Tras el levantamiento del confinamiento, nos enfrentamos a la inseguridad de volver a la nueva normalidad y a un nuevo hándicap: las mascarillas.

Los espacios fueron adaptados para la vuelta a la normalidad presencial siguiendo todos los protocolos anti-covid. Hemos continuado apostando por la atención presencial, siguiendo nuestros protocolos anti-covid, asegurando la provisión de geles, la distancia social, uso de pantallas y mascarillas, y edición de material impreso con mensajes para los niños y para las familias, normas a seguir en el centro, etc.

En las sesiones de **ARANSBUR** dos súperheroes nos acompañarán, a **ALCOHOLINA** y **JABONETE** os vamos a presentar:

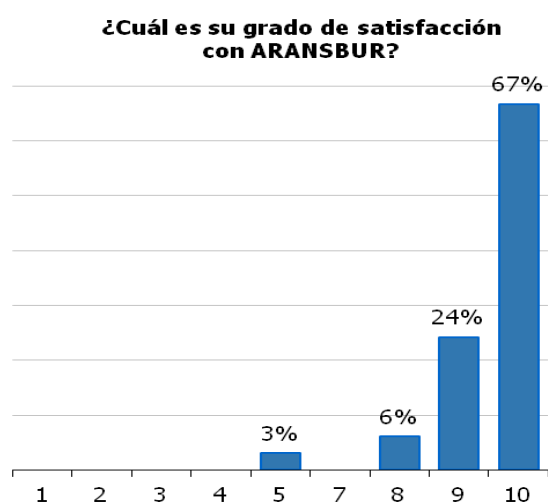
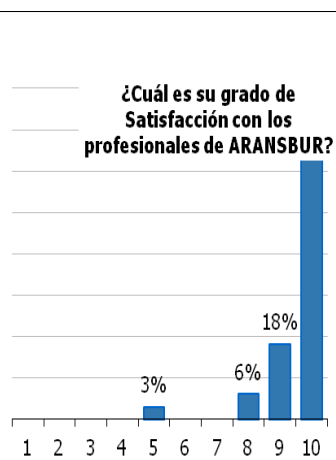
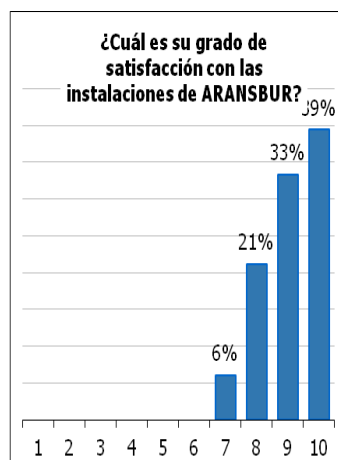


En julio y agosto, el espacio LA QUINTA DEL SORDO, también contó con normativa específica para un espacio cultural seguro. Y en septiembre, retomamos comedor escolar con reubicación del aula de apoyo se traslada a la segunda planta, cediendo su espacio para habilitar la sala de comedor para niños de infantil, adquiriendo nuevo mobiliario para asegurar la distancia interpersonal. En Navidad volvimos a celebrar nuestra tradicional fiesta de Navidad, siempre con mascarillas y evitando la entrada al centro de familiares para evitar posibles contagios en un mes complicado por los repuntes de casos.

VALORACIÓN PROGRAMAS ARANSBUR:

Ha sido un año en el que se ha combinado la atención telemática con la presencial, en la que hemos puesto mucho empeño en la seguridad y el establecimiento de protocolos COVID adecuados. Hemos intentado realizar actividades para seguir fomentando la participación de las familias y el sentimiento de pertenencia a esta asociación.

Estamos satisfechos de los resultados, y los datos recogidos en las encuestas nos indican que lo estamos haciendo bien, lo que nos empuja a seguir prestando unos servicios de calidad, gracias a proyectos innovadores, el esfuerzo de los profesionales y la confianza de las familias.



Recomendamos visitar la página web de ARANSBUR que recoge todo el trabajo realizado. www.aransbur.org

Los servicios de atención directa prestados por ARANSBUR son importantísimos para una atención integral que cubra las necesidades de los niños sordos y sus familias: si el niño sordo cuenta con un buen apoyo familiar, una adecuada estimulación y un buen programa de habilitación comunicativa y lingüística, y actividades de ocio en las que poner a prueba todo lo aprendido mientras aprende otras habilidades importantísimas para la vida diaria al tiempo que aseguramos las mismas oportunidades de participación social gracias a la figura del intérprete de lengua de signos, sin duda, estamos consiguiendo esa integración que perseguimos.

Las actividades desarrolladas y los resultados obtenidos muestran claramente la consecución de los indicadores previstos. Estamos muy satisfechos con todos los servicios ofrecidos. La oferta de los mismos es tan amplia y variada que responde a las necesidades de las familias, fomentando la conciliación y los momentos de respiro.

Todas las actuaciones están estratégicamente planteadas y las unas inciden en las otras, de ahí que las actuaciones dirigidas a la promoción de la autonomía personal afecten o se vean afectadas por el programa de apoyo a familias, o con la información y sensibilización. Ese es el valor añadido de que asociaciones como la nuestra presten este tipo de servicios, por un lado, que partimos de la realidad y las necesidades de las familias, pues son éstas las que conforman nuestra asociación y dictan sus pasos. Y porque, en la asociación todo se coordina y se enlaza de forma que los efectos y resultados se multiplican.

Consideramos que el papel que desempeñan aquí entidades como ARANSBUR es esencial e imprescindible, y que nuestro gran potencial es ese, el combinar las actuaciones directas con las personas, con el apoyo y acompañamiento a las familias durante todas las etapas y la puesta en marcha de medidas de información, coordinación y sensibilización que faciliten ese acercamiento y conocimiento mutuo, son las tres patas de una mesa, que junto con la de la defensa de los derechos a las personas que representamos, constituyen una silla sobre la que se asienta el movimiento asociativo. Gracias por seguir confiando en nuestro trabajo.



9 INFORMACIÓN GENERAL SOBRE MEDIOS DE LA ASOCIACIÓN¹⁸

A. Medios Personales¹⁹ (DATOS T.G.S.S.)

- Personal asalariado Fijo

Número medio ²⁰	Tipo de contrato ²¹	Categoría o cualificación profesional ²²
20,73	100/189/ 200/ 289/300/	GRUPOS 1, 2, 4, 5, 7, 8 y 10 EPÍGRAFES = OCUPACIONES CNAE=88 a y g

- Personal asalariado No Fijo

Número medio ²³	Tipo de contrato ²⁴	Categoría o cualificación profesional ²⁵
7,04	402/410/ 501/ 502/ 510	GRUPO , 4, 5, 7,10 CNAE= 88

- Profesionales con contrato de arrendamiento de servicios

Número medio ²⁶	Características de los profesionales y naturaleza de los servicios prestados a la entidad

- Voluntariado

Número medio ²⁷	Actividades en las que participan
12	Personal en prácticas y socios, jóvenes sordos que en algún momento o actividad realizan acciones de voluntariado (escuela de padres, ocio y tiempo libre, comedor escolar, sensibilización....)

B. Medios materiales

- Centros o establecimientos de la entidad

Número	Titularidad o relación jurídica	Localización
1 (SEDE)	ADMINISTRACIÓN GENERAL DEL ESTADO – CESIÓN DE USO A ARANSBUR 2011 (20 AÑOS)	C/ FUENTE LUGAREJOS 5, 09001 BURGOS

Características

SEDE ARANSBUR

*El edificio de ARANSBUR tiene una superficie de 955 m2 útiles distribuidos en 3 plantas. Las oficinas de la sede están situadas en la 2ª planta, consta de una sala de reuniones y los despachos de administración y dirección, con una superficie de 120 m2.

**Planta baja: Aula estudio, comedor escolar, cocina, salón de recreo, zona de aseos (con 2 servicios, uno de ellos adaptado).



1ª planta: Salas Centro Especial Empleo, Aula de formación, 2 despachos, sala de reuniones, zona de aseos (con tres servicios, uno adaptado).

2ª planta: 4 gabinetes de logopedia, sala de estimulación multisensorial, sala de reuniones de escuela de padres y multiusos, biblioteca, zona de aseos y almacén.

- Equipamiento (ver anexo)

C. Subvenciones públicas²⁸

Subvenciones, Donaciones y Legados	Importe 2020
SUBV. AYTO BURGOS INTEG. LABORAL	10.300,00
CONVENIO COLABORAC. AYTO BURGOS	19.762,00
SUBVENCION DIPUTACION BURGOS	520,00
SUBV. AYTO.BURGOS INTEG. LABORAL	15.656,32
SUBVENCIONES COFINANCIADAS FSE	90.000,00
SUBVENC. COFINANCIADA FSE YEI	3.600,00
SUBV. JCYL AUTONOMIA PERSONAL	52.423,57
SUBV. JCYL APOYO A FAMILIAS	25.000,00
SUBV. JCYL SENSIBILIZACION	24.500,00
SUBVENCION JUNTA ATICO F-A	7.500,00
SUBVENCION JUNTA SAAF F-A	20.000,00
SUBVENCION ECYL PRORGAN	29.144,12
SUBVENCION ECYL -COTESAL- FSE	20.000,00
PROYECTO BLAS EN LA PROVINCIA	1.500,00
PROYECTO BAOBAB FUNDACION ONCE	6.500,00
SUBVENCION BONUS MUTUA	368,14
DONACIONES	12.060,00
DONACIONES -SIN CERTIFICAR-	4.883,00
Total cuenta	343.717,15

10 RETRIBUCIONES DE LA JUNTA DIRECTIVA

A. En el desempeño de sus funciones:

Concepto ²⁹	Origen ³⁰	Importe

B. Por funciones distintas a las ejercidas como miembro de la Junta Directiva

Puesto de trabajo	Habilitación estatutaria ³¹	Importe



ORGANIZACIÓN DE LOS DISTINTOS SERVICIOS, CENTROS O FUNCIONES EN QUE SE DIVERSIFICA LA ACTIVIDAD DE LA ENTIDAD

El horario habitual de ARANSBUR es desde las 8 de la mañana hasta las 21 horas de la noche, horario que se puede ampliar y extender a los fines de semana, en los casos en los que hay convivencias, encuentros, reuniones, etc.

El equipo profesional atiende a los usuarios de los distintos servicios, que cuentan con su horario particular y para ello, se emplean distintas jornadas (parciales/ completas) y con distintas modalidades de contratación (transformación de temporales en indefinidos, temporales por obra o servicio para proyectos o actividades enmarcadas en proyectos, fijos discontinuos para servicios cuya temporalidad coincide con el calendario escolar, etc, siempre en cumplimiento de la legislación vigente.

Para el buen funcionamiento de los servicios, se mantienen reuniones interdepartamentales para gestionar de forma coordinada los distintos servicios de la entidad así como el desarrollo de acciones conjuntas (especialmente sensibilización).

Las subvenciones=convenio de entidades públicas consiguen mantener los servicios permanentes de la asociación (en modo “servicios mínimos”) pero necesitamos presentar proyectos a convocatorias de entidades privadas para poder prestar un “servicio óptimo”.

Desde el año 2004, ARANSBUR cuenta con la certificación de calidad bajo la norma ISO 9001/2015 que nos ayuda a tener un plan estratégico, una planificación de objetivos y un sistema de evaluación de resultados, en un marco de mejora continua.



¹ Se elaborará una memoria de actividades por ejercicio económico, que no podrá exceder de doce meses. Se indicará el año a que corresponde y, en caso de que no sea coincidente con el año natural, se recogerán las fechas de inicio y de cierre del ejercicio.

² Se indicará la Ley que regula el régimen de constitución e inscripción de la entidad.

³ Registro de Asociaciones donde se encuentre inscrita la entidad, indicando la Administración Pública (Estado o Comunidad Autónoma) y el Departamento correspondiente (Ministerio o Consejería) al que está adscrito el Registro de Asociaciones.

⁴ La fecha de inscripción del acuerdo de constitución en el Registro de Asociaciones.

⁵ Fines principales de la entidad de acuerdo con sus Estatutos.

⁶ Se indicará el número total de socios/as, personas físicas y/o jurídicas, en la fecha de cierre del ejercicio

⁷ Se indicará la naturaleza de cada una de las personas jurídicas asociadas (por ejemplo, asociaciones civiles, organizaciones empresariales y sindicales, entidades religiosas, clubes deportivos, fundaciones, sociedades anónimas, colegios profesionales, Administraciones Públicas u otras).

⁸ La entidad cumplimentará una ficha por cada actividad realizada. La ficha comprenderá la totalidad de los contenidos del apartado 4 de la Memoria.

⁹ Denominación de la actividad, que deberá diferenciarse de los servicios y actuaciones que forman parte de la misma, si los hubiere. A modo de ejemplo, la realización de “Centro de día” se identificará como actividad mientras que la prestación de



“asistencia psicológica” o “logopedia” como servicios de dicha actividad. De la misma forma, “Proyecto en Malí” constituye la actividad y la “urbanización del barrio X” o “construcción de una escuela” las actuaciones vinculadas a la misma.

¹⁰ Enumeración de los servicios o actuaciones comprendidos dentro de la actividad, de acuerdo con lo explicado en la nota 9.

¹¹ Explicación sucinta del contenido de la actividad y su relación con los servicios o actuaciones en ella incluidos, si los hubiere.

¹² Relación numérica del personal asignado a cada actividad, entendida en los términos de la nota 9. En los supuestos en que el personal desempeñe funciones en varias actividades se prorrateará su número entre todas ellas.

¹³ Costes totales asignados a la actividad, incluidos los generados por los servicios de la misma. Los conceptos que puedan imputarse a varias actividades, por ejemplo “tributos” o “amortización de inmovilizado” deberán prorratearse entre todas ellas.

¹⁴ En lo referente a las prestaciones de servicios se contabilizarán los ingresos por transacciones, con salida o entrega de servicios objeto de tráfico de la entidad, mediante precio.

Con respecto a las cuotas de usuarios se contabilizarán las cantidades percibidas en concepto de participación en el coste de la actividad propia de la entidad. Por ejemplo: cuota por participación en congresos o cursos, así como las derivadas de entregas de bienes, prestaciones sociales o asistenciales.

¹⁵ Ingresos por transacciones, con salida o entrega de bienes objeto de tráfico de la entidad, mediante precio.

¹⁶ Se diferenciará el origen de los ingresos de acuerdo con los subíndices a), b) y c).

¹⁷ Se indicarán los requisitos exigidos por la asociación para el acceso a sus servicios, incluidas las condiciones económicas establecidas en cada uno de los distintos servicios prestados

¹⁸ Este apartado comprende todos los medios con los que cuenta la entidad, englobando tanto los destinados a actividades como los destinados al mantenimiento de la estructura asociativa.

¹⁹ Personal total con el que cuenta la entidad. Tanto el destinado a actividades y proyectos, como el asignado a labores administrativas y de gestión de la estructura asociativa.

²⁰ Para calcular el número medio de personal fijo hay que tener en cuenta los siguientes criterios:

a) Si en el año no ha habido importantes movimientos de la plantilla, indique aquí la suma media de los fijos al principio y a fin del ejercicio.

b) Si ha habido movimientos, calcule la suma de la plantilla en cada uno de los meses del año y divida por doce.

c) Si hubo regulación temporal de empleo o de jornada laboral, el personal afectado debe incluirse como personal fijo, pero sólo en la proporción que corresponda a la fracción del año o jornada del año efectivamente trabajada.

²¹ Se indicarán las claves de “tipos de contrato” empleadas en la cumplimentación de los documentos TC-2.

²² Se indicará el grupo de cotización, así como el epígrafe correspondiente a la tarifa de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales empleado en la cumplimentación de los documentos TC-2.

²³ Para calcular el personal no fijo medio, se sumará el total de semanas que han trabajado los/las empleados/as no fijos y se dividirá entre 52 semanas.

También se puede hacer esta operación equivalente a la anterior: n° medio de personas contratadas = n° medio de semanas trabajadas / 52.

²⁴ Se indicarán las claves de “tipos de contrato” empleadas en la cumplimentación de los documentos TC-2.

²⁵ Se indicará el grupo de cotización, así como el epígrafe correspondiente a la tarifa de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales empleado en la cumplimentación de los documentos TC-2.

²⁶ Se indicará el número medio de profesionales externos que han prestado servicios a la asociación.

²⁷ En este apartado se seguirán los mismos criterios utilizados en el cálculo del personal asalariado no fijo.

²⁸ Se desglosarán todas y cada una de las subvenciones públicas devengadas durante el ejercicio, indicando el importe y características de las mismas. Se indicará, asimismo, el organismo subvencionador (descendiendo a nivel de Dirección General), así como las actividades a que se destinan y, en su caso, las condiciones a que están sujetas.

²⁹ Cargo que ocupa dentro de la Junta Directiva.

³⁰ Se indicará la naturaleza privada de los fondos con cargo a los cuales se perciben las retribuciones, tales como cuotas de socios o usuarios, ventas, patrocinios, donaciones u otros conceptos similares.

³¹ Se indicará el artículo de los Estatutos de la entidad que habilita al ejercicio de funciones distintas a las ejercidas como miembro de la Junta Directiva.



En Burgos a 7 de mayo de 2022

Esta memoria de actividades del ejercicio 2021 consta de 30 páginas, la cual se firma por los miembros de la Junta Directiva.

NOMBRE	APELLIDOS	CARGO	FIRMA
JOSE LUIS	ARLANZÓN FRANCÉS	PRESIDENTE	
JOSE IGNACIO	PASCUAL SANTOS	VOCAL	
ÓSCAR	VIDAL SANTAMARÍA	VICEPRESIDENTE	
LORENZO	MARTÍNEZ GARCÍA	VOCAL	
VICTOR IONUT	PETRESCU	VOCAL	
FELIPE	BLANCO CARCEDO	VOCAL	
M ^a JESÚS	ATIENZA DÍEZ	SECRETARIA	
M ^a ISABEL	PINEDA PINEDA	VOCAL	
M ^a LUISA	DE MIGUEL GUTIÉRREZ	VOCAL	
ANA BELÉN	PÉREZ MIGUEL	VOCAL	
BEGOÑA	HERRERO MARTÍNEZ	VOCAL	
INÉS	VIVAR VIVAR	TESORERA	
JUAN JOSE	BLANCO ORTEGA	VOCAL	
FERNANDO	FRAILE ALCÁNTARA	VOCAL	
JEMA	COMERÓN	CALDERÓN	